

NEPUBLIKOVANÉ TEXTY DIVADELNÍCH HER A INSCENAČNÍ VERZE Z ROKU 2017 ULOŽENÉ V KNIHOVNĚ DIVADELNÍHO ÚSTAVU

Soupis obsahuje texty divadelních her, které získala knihovna Divadelního ústavu do svého fondu od autorů, překladatelů či divadel ve formě pracovních textů. Hry jsou seřazeny abecedně dle jmen autorů a dle názvů.

pres P 20242

ADÁMEK, Jiří: Nová Atlantida.
[Praha], Národní divadlo [2017]. 49 listů.
Obsazení: muži: 5, ženy: 3, děti: 8

pres P 20138

BALAŠ, Radek: Marilyn (Překrásné děcko). Komorní muzikál. Libreto Radek Balaš. Hudba Ondřej Brousek.
Plzeň, Divadlo J.K. Tyla 2017. 111 stran.
Obsazení: muži: 5, ženy: 5, děti: 1

pres P 20101

BÍLÝ, Jan: Dating v osmi, aneb, Nejsme sami. [Námět, režie, choreografie Adéla Laštovková Stodolová].
[Praha], Divadlo v Dlouhé 2017. 12 listů.
Obsazení: muži: 4, ženy: 4

P 20259

BIRINSKI, Leo: Tanec bláznů. [Překlad Vincenc Červinka].
[Praha], [Činoherní klub] [2017]. 115 stran.
Obsazení: muži: 14, ženy: 5

pres P 20243

BUFFINI, Moira: Vítejte v Thébách. Překlad Lucie Kolouchová.
[Praha], Národní divadlo 2017. 75 listů.
Obsazení: muži: 10, ženy: 9

pres P 20256

CEJNAROVÁ, Zuzana: Dobrodružství mořského vlka.
Šumperk, Divadlo Šumperk [2017]. 20 stran.
Obsazení: muži: 2, ženy: 2

pres P 20150

ČECHOV, Anton Pavlovič: Tři sestry. Drama ve čtyřech dějstvích. Z originálu otištěného v akademickém vydání Úplných sebraných spisů (Sobranije sočiněnij i pisem v tridcati tomach - Sočiněnija, tom trinadcatyj: Pjesy 1895 - 1904 ...) přeložil Jaroslav Vostrý.
Plzeň, Divadlo J.K. Tyla 2017. 49 stran.
Obsazení: muži: 7, ženy: 5

pres P 20248

ČEPEK, Vladimír - ŠIKTANC, David: Ztracená čest Kateřiny Blumové. Otevřený tvar.
[Předloha] Heinrich Böll. [Překlad Vratislav Slezák]. Dramatizace Vladimír Čepek & David Šiktanc.

[Praha], [Švandovo divadlo] 2017. 37 stran.
Obsazení: muži: 2, ženy: 2

pres P 20210

DRÁBEK, David: Netopýr, aneb, Jsme polské krve - ty i já. (Opereta pro 3. tisíciletí). Johann Strauss mladší - David Drábek prostřední. Scénář a režie: David Drábek.
Hradec Králové, Klicperovo divadlo 2017. 35 stran.
Obsazení: muži: 10, ženy: 4

pres P 20280

DRÁBEK, David: Sen noci svatojánské, aneb, Čas probuzení. Podle Williama Shakespeara sepsal David Drábek.
Hradec Králové, Klicperovo divadlo 2017. 42 listy.
Obsazení: muži: 4, ženy: 6, kompars

pres P 20164

ELIADE, Mircea: Ifigenie. Drama o třech dějstvích a pěti obrazech. Přeložil: Jiří Našinec.
[Česko?], [nakladatel není známý] [ne po 2017]. 45 nečíslovaných stran.

pres P 20238

FERENCZOVÁ, Lucie: Tobiáš Lolness. [Předloha] Timothée de Fombelle. Dramatizace Lucie Ferenczová. [Překlad Drahoslava Janderová].
[Plzeň], [Divadlo J.K. Tyla] [2017]. 26 stran.
Obsazení: muži: 3, ženy: 1

pres P 20253

FISCHEROVÁ, Daniela: Duhová zahrada.
Šumperk, Divadlo Šumperk 2017. 25 stran.

pres P 20257

FOSTER, Norm: Sex na vlnách. [Překlad Martin Fahrner].
Šumperk, Divadlo Šumperk 2017. 83 stran.
Obsazení: muži: 9, ženy: 6

pres P 20091

GARCÍA LORCA, Federico: Krvavá svatba. Překlad Vladimír Mikeš.
[Praha], Národní divadlo [2017]. 45 listů.
Obsazení: muži: 7, ženy: 7, děti: 1, další: 1 postava

pres P 20209

GOLDONI, Carlo: Sluha dvou pánů. Překlad Eva Bezděková.
V Plzni, Divadlo J.K. Tyla 2017. 80 stran.
Obsazení: muži: 6, ženy: 3

pres P 20222

GRIBOJEDOV, Aleksandr Sergejevič: Hoře z rozumu. Komédie o čtyřech dějstvích. Překlad: Ladislav Slíva (revidovaná verze 2017).
Havířov, [nakladatel není známý] 2017. 91 list.
Obsazení: muži: 11, ženy: 13, kompars

pres P 20155

HAMPTON, Christopher: Úplné zatmění. [Překlad František Fröhlich].
Hradec Králové, Klicperovo divadlo 2017. 64 listy.
Obsazení: muži: 8, ženy: 4

pres P 20221

HARWOOD, Ronald: Garderobiér. [Překlad Jan Hančil]. V textu jsou použity citáty
Shakespearova Krále Leara v překladu Martina Hilského.
Mladá Boleslav, Městské divadlo Mladá Boleslav 2017. 57, 5 listů.
Obsazení: muži: 4, ženy: 3

pres P 20220

HATCHER, Jeffrey: Krás(k)a na scéně. Přeložil Zdeněk Bartoš (s použitím překladů E.A.
Saudka).
Mladá Boleslav, Městské divadlo Mladá Boleslav 2017. 58 listů.
Obsazení: muži: 10, ženy: 7, kompars

P 20136

HAVLATOVÁ, Jana: O Jeníčkovi a Mařence. Hudba a libreto: Jana Havlatová.
V Plzni, Divadlo J.K. Tyla 2017. 19 nečíslovaných listů.
Obsazení: muži: 2, ženy: 2, děti: 2, kompars dětský

pres P 20249

HOLCMAN, Josef: Lámání chleba. Inscenační úprava: Dodo Gombár.
[Praha], Švandovo divadlo 2017. 63 stran.
Obsazení: muži: 9, ženy: 3

pres P 20195

HÖLL, Wolfram: A pak. Překlad Daryia Kurpas, Tereza Bohatá, Barbora Ulrichová, Viktor
Novák, Viktorie Rynešová, Nela Krejsová, Markéta Macháňová.
Ústí nad Labem, Činoherní studio 2017. 42 stran.
Obsazení: muži: 1, ženy: 1

pres P 20235

HORVÁTH, Ödön von: Kazimír a Karolína. Překlad Josef Balvín.
Plzeň, Divadlo J.K. Tyla 2017. 59 stran.
Obsazení: muži: 7, ženy: 5

pres P 20162

CHRISTIE, Agatha: Past na myši. Překlad: Pavel Dominik.
[Plzeň], Divadlo J.K. Tyla 2017. 79 stran.
Obsazení: muži: 5, ženy: 3

pres P 20158

JIRÁSEK, Alois: Lucerna. Upravili Hana Burešová a Štěpán Otčenášek.
[Praha], Divadlo v Dlouhé 2017. 71 stran.
Obsazení: muži: 15, ženy: 4, kompars

pres P 20161

KLICPERA, Václav Kliment - ŠOTEK, Milan: Mlynářova opička.

[Praha], Národní divadlo 2017. 64 listy.
Obsazení: muži: 7, ženy: 3, kompars mužský

pres P 20251

KOCÁBOVÁ, Natálie: Pohřeb až zítra.
Praha, Švandovo divadlo 2017. 57 stran.
Obsazení: muži: 3, ženy: 3

pres P 20250

KOŠŤÁK, David: Srdce patří za mříže.
[Praha], Švandovo divadlo 2017. 25 stran.
Obsazení: muži: 4, ženy: 2

pres P 20255

KRACÍK, Vladislav: Klapzubova jedenáctka. [Předloha] Eduard Bass. Dramatizace:
Vladislav Kracík.
Šumperk, Divadlo Šumperk 2017. 32 stran.
Obsazení: muži: 4, ženy: 6, kompars

pres P 20252

KRÁTKÁ, Martina: Slušný člověk. ...road movie na jednom místě. (Na motivy novely Karla
Čapka Obyčejný život).
[Praha], Švandovo divadlo na Smíchově 2017. 30 stran, ilustrace.
Obsazení: muži: 3, ženy: 2

pres P 20228

KRPATA, Karel Rudolf - STEKLÝ, Karel - ŠPIČKOVÁ, Klára: Počestné paničky plzeňské,
aneb, Mistr ostrého meče.
Plzeň, Divadlo J.K. Tyla 2017. 67 listů.
Obsazení: muži: 12, ženy: 8

pres P 20208

LAURENTS, Arthur: West side story. [Hudba] Leonard Bernstein. [Libreto] Arthur Laurents.
[Texty] Stephen Sondheim. [Námět a koncepce] Jerome Robbins. Překlad Jirí Josek.
Plzeň, Divadlo J.K. Tyla 2017. 66 stran.
Obsazení: muži: 20, ženy: 18

pres P 20211

LENKIEWICZ, Rebecca: Noční sezóna. Z anglického originálu The night season přeložila
Jitka Sloupová. V inscenační verzi jsou použity básně W.B. Yeatse v překladu Jirího Valji.
[Praha], Národní divadlo 2017. 46 listů.
Obsazení: muži: 3, ženy: 4

pres P 20126

MAYENBURG, Marius von: Mučedník. Překlad Kateřina Bohadlová. [Úprava a režie Petr
Štindl].
[Šumperk], [Divadlo Šumperk] [2017]. 58 stran.
Obsazení: muži: 5, ženy: 4

pres P 20156

MCDONAGH, Martin: Kati. Přeložil Ondřej Pilný.
Hradec Králové, Klicperovo divadlo 2017. 65 listů.
Obsazení: muži: 9, ženy: 2

pres P 20233

MCNALLY, Terrence - SHAIMAN, Marc - WITTMAN, Scott: Chyť mě, jestli na to máš.
Překlad Adam Novák.
Plzeň, Divadlo J.K. Tyla 2017. 82 stran.
Obsazení: muži: 7, ženy: 3, kompars

pres P 20165

MILEWSKA, Monika: Den, kdy zemřel Prokofjev. Monodrama pro klavír, orchestr a hlasy.
Překlad: Jiří Vobecký.
[Česko], [nakladatel není známý] 2017. 27 stran.
Obsazení: muži: 2, ženy: 2, další: hlasy

pres P 20230

MRŠTÍK, Alois - MRŠTÍK, Vilém: Maryša.
[Praha], Národní divadlo [2017]. 40 listů.

pres P 20092

NOWACZYŃSKI, Adolf: Car samozvanec, aneb, Polský hodokvas v Moskvě. Překlad:
Ladislav Slíva. Úprava: Andrzej Celiński a Ladislav Slíva.
[Ostrava], [Národní divadlo moravskoslezské] [2017]. 67 listů.
Obsazení: muži: 19, ženy: 6

pres P 20246

OUPIC, Miroslav: Biuralista Jarda O., bohater naszych czasów. Z języka czeskiego przełożył
Jan Węglowski.
[Česko?], [nakladatel není známý] [2017]. 60 listů.
Obsazení: muži: 7, ženy: 2

pres P 20260

PARNELL, Peter: QED (Kvantová elektrodynamika). [Překlad Lucie Kolouchová].
[Praha], [Činoherní klub] [2017]. 52 stran.
Obsazení: muži: 1, ženy: 1

pres P 20241

PROCHÁZKA, Antonín: Zácpa. Komédie.
[Plzeň], [Divadlo J.K. Tyla] 2017. 62 stran.
Obsazení: muži: 7, ženy: 6

pres P 20193

PÝCHA, Petr - RUDIŠ, Jaroslav: Lidojedi. Černá komedie.
Ústí nad Labem, Činoherní studio [2017]. 48 stran.
Obsazení: muži: 6, ženy: 1, další: 4 telefonující

pres P 20229

RUDNICK, Paul: Jsme v pohodě. Překlad Jan Tošovský.

[Praha], Národní divadlo [2017]. 56 listů.
Obsazení: muži: 4, ženy: 3

pres P 20122

ŠAMBERK, František Ferdinand - HAŠLER, Karel: Podskalák. Lidová hra se zpěvy a tanci o dvou dílech. Úprava: Dagmar Hlubková.
Šumpek, Divadlo Šumperk 2017. 28 stran.
Obsazení: muži: 6, ženy: 5

pres P 20095

ŠPINAR, Daniel - LJUBKOVÁ, Marta: Křehkosti, tvé jméno je žena. [Adaptace] Špinar, Ljubková. [Předloha] Jelineková. [Choreografie] 420People.
[Praha], [Národní divadlo] 2017. 52 listy.
Obsazení: muži: 1, ženy: 6, další: 3 tanečnice

pres P 20239

THOMAS, Robert: Osm žen.
Hradec Králové, Klicperovo divadlo 2017. 55 listů.
Obsazení: muži: 0, ženy: 8

pres P 20192

TOMÁNEK, Karel František: Homo Faber. (Obrazy a výjevy z roku 1958). (Pracovní verze pro Činoherní studio v Ústí nad Labem). [Předloha] Max Frisch. Divadelní adaptace s použitím překladu Heleny Nebelové KFT.
Ústí nad Labem, [Činoherní studio] 2017. 42 stran.
Obsazení: muži: 4, ženy: 4, další: indiáni

pres P 20240

TVRDÍK, Jakub: Spybox.
Hradec Králové, Klicperovo divadlo 2017. 21 list.
Obsazení: muži: 11, ženy: 1, kompars

pres P 20254

VALENTINE, Pam: Láska mezi nebem a zemí. Překlad Martin Fahrner.
Šumperk, Divadlo Šumperk 2017. 58 stran.
Obsazení: muži: 4, ženy: 3

pres P 20236

VERECKÁ, Tereza: Viral.
Plzeň, Divadlo J.K. Tyla 2017. 16 stran.
Obsazení: muži: 2, ženy: 0

pres P 20149

VYRYPAJEV, Ivan Aleksandrovič: Iluze. Komédie. Překlad: Tereza Krčálová. Úprava: Kristýna Kosová, Adam Svozil.
Plzeň, Divadlo J.K. Tyla 2017. 20 stran.
Obsazení: muži: 2, ženy: 2

pres P 20237

WHEELER, Hugh: Sweeney Todd, ďábelský lazebník z Fleet Street. Hudba a písňové texty

Stephen Sondheim. Libreto Hugh Wheeler. Založeno na hře Christophera Bonda. Překlad
Hana Nováková.
[Plzeň], [Divadlo J.K. Tyla] [2017]. 88 stran.
Obsazení: muži: 7, ženy: 3, kompars